

Warszawa, dnia 6.12.2019 r.

Modyfikacja i wyjaśnienia SIWZ

Działając na podstawie art. 38 ust. 1, 2, 4 i 4a ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2019 poz. 1843 i 2020), Zamawiający odpowiada na pytania do SIWZ zadane przez wykonawców oraz dokonuje modyfikacji SIWZ w postępowaniu o udzielenie zamówienia pn.: „Realizacja tłumaczeń pisemnych i ustnych oraz weryfikacja językowa i techniczno-merytoryczna tłumaczeń na potrzeby Głównego Urzędu Statystycznego”; numer sprawy: 25/DB/PN/2019, ogłoszenie o zamówieniu numer 630665-N-2019 z dnia 2019-12-03 r.

Pytanie nr 10:

Czy dokumenty opisane w punkcie 9.2. mogą być wystawione po terminie składania ofert? Czy też muszą być aktualne na dzień składanie ofert?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający w pkt. 9.9 SIWZ wskazał, że przed udzieleniem zamówienia, wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 5 dni terminie, **aktualnych na dzień złożenia**, oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w pkt 9.2. – 9.5. SIWZ. Biorąc pod uwagę powyższe wymaganie Zamawiającego, należy stwierdzić, że dokumenty, o których mowa w pkt 9.2. SIWZ, składane na wezwanie Zamawiającego muszą być aktualne na dzień ich złożenia oraz muszą jednocześnie potwierdzać, że na dzień składania ofert, wykonawca spełniał warunki udziału w postępowaniu oraz brak było podstaw jego wykluczenia.

Pytanie nr 11:

W SIWZ kwota wadium za część 1 (pkt.11.2.) to 4000,00 zł, natomiast w formularzu ofertowym kwota wadium w punkcie 15. to 2500,00 zł. Która kwota jest prawidłowa?

Odpowiedź Zamawiającego:

Kwota wadium dla Części 1, w wysokości 2.500,00 zł, wskazana w Formularzu ofertowym dla części nr 1 (FO-1), stanowiącym Załącznik nr 2.1 do SIWZ, jest kwotą prawidłową.
Zamawiający dokonał modyfikacji SIWZ z zakresie 11.2 ppkt 1).

Pytanie nr 12:

W SIWZ kwota wadium za część 2 (pkt.11.2.) to 550,00 zł, natomiast w formularzu ofertowym kwota wadium w punkcie 15. to 700,00 zł. Która kwota jest prawidłowa?

Odpowiedź Zamawiającego:

Kwota wadium dla Części 2, w wysokości 700,00 zł, wskazana w Formularzu ofertowym dla części nr 2 (FO-2), stanowiącym Załącznik nr 2.2 do SIWZ, jest kwotą prawidłową.
Zamawiający dokonał modyfikacji SIWZ z zakresie 11.2 ppkt 2).

Zamawiający informuje, że dokonał następującej modyfikacji SIWZ:

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst	Zamiast:	Powinno być:
SIWZ, pkt 11.2 ppkt 1) i 2)	Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert w kwocie: 1) dla Części nr 1: 4.000,00 zł (słownie: cztery tysiące złotych); 2) dla Części nr 2: 550,00 zł (słownie: pięćset pięćdziesiąt złotych).	Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert w kwocie: 1) dla Części nr 1: 2.500,00 zł (słownie: dwa tysiące pięćset złotych); 2) dla Części nr 2: 700,00 zł (słownie: siedemset złotych).

Modyfikacja stanowi integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Treść modyfikacji i wyjaśnień SIWZ oraz następujące dokumenty:

- 1) Specyfikacja Istotnych warunków Zamówienia – zmieniona w dniu 6-12-2019 r.,
- 2) Sprostowanie Ogłoszenia o zamówieniu z dnia 6-12-2019 r.,

zostały zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego: <http://bip.stat.gov.pl/ogloszenia/zamowienia-publiczne/przetargi/>.

